

## التقرير السنوي 2001

### 1. مقدمة

كان هذا العام بمثابة عام التحدي لمعهد الأبحاث التطبيقية - القدس أسوة بغيره من المؤسسات الفلسطينية حيث شهد هذا العام تصعيداً لا مثيل له من قبل قوات الجيش الدفاع الإسرائيلي ضد أبناء الشعب الفلسطيني في الضفة والقطاع تمثلت في استشهاد ما يقارب ألف من أبناء وبنات الشعب الفلسطيني وتدمير العديد من مقرات السلطة الفلسطينية وتجريف الآلاف من الدونمات واقتلاع أكثر من 300 ألف شجرة وتقطيع أوصال الضفة والقطاع من خلال الحواجز العسكرية والطرق الالتفافية بحيث تحولت الضفة الغربية إلى 64 معزل وقسم القطاع إلى 3 أجزاء. كما قامت إسرائيل بسلسلة من إجراءات التوغل في مناطق أ واعتقال وقتل النشطاء الفلسطينيين.

ولقد انعكست هذه الأوضاع على المعهد وعمله حيث قامت قوات جيش الدفاع باحتلال مناطق في محافظة بيت لحم مرتين هذا العام لم يتمكن خلالها العاملون من الوصول إلى المعهد لمتابعة أعمالهم. كما شهد محيط مقر المعهد العديد من حوادث إطلاق النار خلال الدوام الأمر الذي عكس سلباً على أداء العاملين. كما أصابت بعض الرصاصات مركز المصادر وغرفة الإدارة هذا بالإضافة إلى قيام قوات حرس الحدود باعتقال ناصر شوكة على أحد الحواجز العسكرية وإصدار أمر اعتقال إداري لمدة ستة أشهر بحقه ومازال يقبع في السجن بدون أي تهمة توجه إليه. كما أدت هذه الأوضاع إلى عدم تسلم المعهد لأجهزة رصد الهواء التي مازالت موجودة في القدس بانتظار الموافقة الأمنية على نقلها وتركيبها. وخلال هذا العام تعزز الإجماع في موقف المؤسسات الأهلية المتمثل في رفض الانخراط في أي مشروع إقليمي رغم المحاولات الدؤوبة لكسر هذا الإجماع. كما شهد هذا العام انحساراً في تمويل المشاريع البحثية من قبل الدول المانحة التي قامت بصب جهودها على برامج الطوارئ وتشغيل الأيدي العاملة لمواجهة الصعوبات المعيشية داخل المجتمع الفلسطيني.

في هذه الظروف قام المعهد بتبني سلسلة من الإجراءات بهدف متابعة أعماله ونشاطاته حيث تم تطوير خطط بديلة لكل من المشاريع البحثية لمواجهة المتغيرات حيث قام المعهد بالاستعانة بخدمات عدد من الصحفيين للقيام بتوثيق الإجراءات القمعية الإسرائيلية ومصادرة الأراضي وتوسيع المستعمرات وتدمير الأراضي الزراعية وغيرها. كما قام المعهد بالاستعانة بعدد من الباحثين الميدانيين في المحافظات المختلفة لإجراء المسوحات الميدانية للتغلب على الاغلاقات المتكررة كما قام المعهد باستئجار مقر في منطقة "أ" تم نقل الأرشيف وبعض الأجهزة إليه كي يتمكن العاملون من مواصلة العمل في حالة عدم تمكنهم من الوصول إلى المعهد - ويمكن القول بأن المعهد استطاع أن يتابع عمله رغم كافة الصعوبات الأمر الذي يعتبر بمثابة دليل على مدى التزام العاملين وانتماؤهم للمعهد وأيمانهم برسالته. ولقد كان لهذه المثابرة أثرها في تعزيز دور المعهد وتثبيت مكانته كمركز إبداع فلسطيني في مجال البحث العلمي في قطاعات المياه والبيئة والزراعة واستخدامات الأراضي.

ولقد شهد هذا العام انفتاحاً للمعهد على العالم العربي حيث وجهت الدعوة للمعهد لتقديم ورقة حول انعكاسات اتفاقية التجارة الحرة والعلومة على القطاع الزراعي في العالم العربي وذلك من قبل شبكة المنظمات الأهلية العربية وبعد ذلك تم عرض الورقة على الاجتماع العربي التنسيقي الذي عقد في بيروت تمهيداً لمؤتمر التجارة العالمية الذي عقد في الدوحة.

كما شارك المعهد هذا العام في المؤتمر الدولي الذي عقد في العاصمة العراقية في تموز 2001 بمناسبة مرور 20 سنة على تدمير المفاعل النووي العراقي حيث تم تقديم ورقة حول الإرهاب البيئي الصهيوني في منطقة الشرق الأوسط. كما وجهت الدعوة للمعهد لتقديم ورقتي بحث حول القطاع الزراعي والاستشعار عن بعد ونشرت في المجلة العربية للعلوم وتبع ذلك دعوة المعهد لتقديم ورقتي بحث من الواقع البحث العلمي في إسرائيل ومقارنة التطور التقني والعلمي بين العالم العربي وإسرائيل ولقد وجهت الدعوة للمعهد للمشاركة في مؤتمر الوزراء العرب حول البحث العلمي والتقنية في كانون الأول 2001 إلا أن الإغلاق المفروض على المناطق الفلسطينية حال دون هذه المشاركة.

وفي هذا العام وجهت الدعوة للمعهد للمشاركة في الاجتماع الإقليمي لمشروع التنوع الحيوي الزراعي الذي عقد في اللاذقية في شهر أيلول حيث تم عرض متطلبات دمج القواعد المعلوماتية الجغرافية ومن المتوقع أن يتم تكليف المعهد بإجراء عملية دمج هذه القواعد وربطها بقاعدة معلوماتية موحدة ومتجانسة. كما وجهت الدعوة للمعهد للمشاركة في ورشة العمل الإقليمية للتخطيط المستقبلي للأبحاث الزراعية والذي عقد في مقر ايكاردا في حلب. وشارك فيه المدير العام المساعد بورقة عمل كما تم اعتماد مشاركة المعهد في شبكة المؤسسات البحثية الزراعية الإقليمية – كما قام المعهد بتقديم ورقة بحث عن الواقع البيئي في فلسطين سيتم نشرها في مجلة الأبحاث الاجتماعية والعلمية اللبنانية – كما تم إجراء اتصالات مع العديد من المؤسسات العربية مثل الجمعية العلمية الملكية والجامعة الهاشمية وجامعة البترول في السعودية بهدف توطيد عرى التعاون والعمل المشترك.

وتميز هذا العام أيضاً بمزيد من التنسيق والعمل المشترك مع الوزارات الفلسطينية والمؤسسات الوطنية حيث تم توطيد علاقات العمل مع دائرة شؤون المفاوضات وشارك مدير المعهد في مفاوضات طابا وتلى ذلك مشاركة المعهد في بلورة الموقف التفاوضي الفلسطيني فيما يتعلق بالبيئة والمياه. كما شارك المعهد في إعداد دراسة حول البنية التحتية في القدس وتم إدماجها في الورقة التفاوضية حول القدس ويقوم المعهد دورياً بتزويد طاقم المفاوضات بأخر المستجدات حول التوسعات الاستيطانية وأبعادها.

كما تابع المعهد هذا العام عمله مع وزارة الزراعة الفلسطينية حيث يقوم المعهد بإعداد استراتيجية الحفاظ على التنوع الحيوي الزراعي ومسح التنوع الحيوي الزراعي في المشروع الإقليمي للحفاظ على التنوع الحيوي الزراعي في المناطق الجافة – كما قام مدير المعهد بإجراء تقييم لمشروع بناء القدرات في وزارة الزراعة الفلسطينية الممول من الحكومة الهولندية من خلال برنامج الأمم المتحدة الإنمائي – كما عقد المعهد عدة اجتماعات مع طاقم الوزارة العامل في المشروع النمساوي للاستخدام الأمثل للأرض والمياه حيث تم أخيراً الاتفاق على أن يقوم المعهد بتنفيذ الاستشارة الخاصة بهذا المشروع ابتداء من العام القادم. كما قام وزير الزراعة بانتداب مدير المعهد للمشاركة في مؤتمر الأمن الغذائي الذي عقد في بون وفي المؤتمر الوزاري العربي للحفاظ على التنوع الحيوي الزراعي الذي سيعقد في القاهرة في مطلع العام القادم – ولقد

قام المعهد هذا العام بعقد دورة تدريب مشتركة مع وزارة الزراعة الفلسطينية لطوافي المحميات الطبيعية والحراج وذلك بتمويل من مؤسسة هاينريش بول الألمانية. كما تم الانتهاء من إعداد نشرة تفصيلية بالتعاون مع الوزارة حول إدارة الري في الضفة الغربية وسيتم عقد ورشتي عمل لعرضها على المزارعين – هذا وقد قام المعهد بالعمل مع الوزارة في المشروع الإقليمي لتطوير الزراعة الجافة حيث سيتم إعداد قاعدة معلوماتية إقليمية محوسبة كما سيتم تطوير هذا المشروع عن طريق إعداد نموذج محوسب لآفاق تطوير هذا القطاع المستقبلي.

وشهد هذا العام مزيداً من التعاون مع وزارة التخطيط والتعاون الدولي تمثل في تبادل المعلومات حول الاستيطان والتغيرات في استخدامات الأراضي وتخطيط المواصلات وتقرير الفقر والتخطيط المستقبلي. كما تابع المعهد عمله مع وزارة شؤون البيئة حيث تم إصدار كتاب توطين اجندة 21 بالتعاون مع الوزارة وجرت اتصالات من أجل تنسيق الجهود تمهيداً لعقد مؤتمر قمة الأرض الثانية المقرر عقدها في جنوب إفريقيا في أيلول من العام القادم – وخلال هذا العام قام المعهد بالعمل مع دائرة شؤون المفاوضات ووزارة الشؤون البيئة وسلطة المياه في إعداد الورقة التفاوضية لمفاوضات الحل الدائم.

ولقد شهد هذا العام بناء علاقة تعاون مع وزارة الحكم المحلي حيث تقدم المعهد بمشروع تدريب طاقم البلديات والوزارة في مجال استخدام نظم المعلومات الجغرافية وتلي ذلك التعاون في مجال إصدار خارطة بالنظم المناخية في فلسطين تمهيداً لوضع مواصفات الأبنية – وفي نفس الوقت فان المعهد يعمل مع بلديات محافظة بيت لحم بهدف بناء قواعد معلوماتية محوسبة لملكية الأراضي واستخداماتها. كما قام المعهد بتقديم معلومات عن النباتات والحيوانات المهددة في محافظتي بيت لحم والخليل إلى سلطة المياه الفلسطينية ضمن دراسة التنمية البيئي لمشروعات السلطة في المنطقة بالإضافة إلى العمل مع سلطة المياه الفلسطينية وتحديد أنواع المزروعات الملائمة حسب نوعية جودة المياه.

وخلال هذا العام عمل المعهد مع الفريق الفلسطيني المكلف بإعداد تقرير الفقر حيث استضاف المعهد فريق العمل المكلف بإجراء المسح الميداني في محافظة بيت لحم وساهم في بلورة آلية العمل ووضع الاستبانة ولضمان شمولية المسح والتعرف على الأسباب غير المباشرة للفقر – ولقد قام المعهد بالعمل مع فريق البنك الدولي المكلف بإعداد تقرير الواقع الاقتصادي في فلسطين حيث قام المعهد بتحليل البيانات بناء على التوزيع الجغرافي وإنتاج خرائط اقتصادية اجتماعية ساهمت في تحديد أولويات التدخل والمناطق الساخنة وعلى أثر ذلك قام البنك الدولي بتوفير منحة بسيطة للمعهد لمساعدته في تطوير قدراته في مجال ربط الجوانب الاقتصادية والاجتماعية في تحليل استخدامات الأراضي ونمذجة المواصلات والبنية التحتية.

وخلال هذا العام تعرضت محافظة بيت لحم لإعادة الاحتلال من قبل سلطات جيش الدفاع الإسرائيلي وبلغ عد شهداء المحافظة الذين سقطوا نتيجة للاعتداءات الإسرائيلية إلى ما يزيد عن 65 شهيد. كما جرى تدمير كبير للبنية التحتية بما فيه الطرق والمنازل والمرافق العامة وقامت غرفة تجارة وصناعة بيت لحم بعقد مؤتمر للتعريف بإبعاد ما تعرضت له محافظة بيت لحم من إجراءات قمعية حيث قام المعهد بتقديم ورقة عن الأضرار التي لحقت بالأرض والمياه والتوسع الاستيطاني وأبعاده وعلى أثرها تم الإعلان عن محافظة بيت لحم منطقة منكوبة بحاجة إلى برنامج طوارئ لمعالجة ما تعرضت له – ولقد قامت لجنة ميتشل بزيارة محافظة بيت لحم حيث قام مدير عام المعهد بعرض لواقع التوسعات الاستيطانية في الأراضي الفلسطينية وتقديم

تقرير مفصل للجنة كان له أثر كبير على أعضاء اللجنة وانعكس في تقرير مفصل لجنة ميتشل الذي طالب بشكل واضح وصريح إلى ضرورة وقف كافة أشكال الاستيطان في الأراضي الفلسطينية.

ومع تعيين محافظ جديد في بيت لحم فقد جرى اجتماع موسع من المحافظ ومساعدتيه وأعضاء الهيئة العامة للمعهد حيث تم الاتفاق على أن يشارك المعهد في اجتماعات اللجنة الاستشارية لمتابعة شؤون المحافظة وأن يقوم المعهد بتجهيز ملفات الزراعة والبيئة والاستيطان بالتعاون مع المؤسسات المعنية وتقديم تصورات لآلية وبرنامج العمل المستقبلي في هذه المجالات.

إما فيما يتعلق بالعمل مع المؤسسات الأهلية الأخرى فقد شهد هذا العام دوراً ريادياً للمعهد تم من خلالها العمل على إنشاء شبكة للمنظمات الأهلية الفلسطينية العاملة في مجال البيئة بهدف تنسيق الجهود وتوحيدها خاصة فيما يتعلق بتقديم ورقة فلسطينية موحدة لمؤتمر قمة الأرض الثاني. كما تم خلال هذا العام تقديم مشروع بحثي مشترك مع الإغاثة الزراعية ومجموعة الهيدرولوجيين الأمر الذي يعتبر نقلة نوعية في العلاقات الموسساتية - ومازال المعهد يتابع العمل المشترك في رصد الاستيطان مع مركز أبحاث الأراضي التابعة لجمعية الدراسات العربية حيث يتم إصدار نشرات مشتركة بمعدل 3 نشرات أسبوعية على الصفحة المنزلية التي أصبحت مصدراً رئيسياً للمعلومات عن التوسع الاستيطاني لكافة المعنيين في هذا المجال - وتجري الإعدادات حالياً لتقديم مشروع آخر لمتابعة رصد التوسعات الاستيطانية لتقديمه إلى المجموعة الأوروبية التي أعربت من خلال القناصل والممثلات دعمها لهذا المشروع وترحيبها بمزيد من التعاون. كما عمل هذا المعهد خلال هذا العام مع مؤسسة بديل في إنتاج عدد من الخرائط لعرضها في المؤتمر الدولي لمكافحة العنصرية الذي عقد في مدين ديربان في جنوب إفريقيا.

## 2. الشؤون الإدارية والتنظيمية:-

ألقت الأوضاع السياسية بظلالها على الشؤون الإدارية والتنظيمية في المعهد حيث أصبح من شبه المستحيل عقد الاجتماعات الدورية للهيئة العامة والهيئة الإدارية مما أدى إلى تأجيل العديد من الاجتماعات كما عقد الاجتماع السنوي متأخراً من مواعده وتم استضافته في حرم جامعة القدس نتيجة لعدم تمكن أعضاء الهيئة العامة جمعياً من دخول منطقة بيت لحم بسبب الحصار الإسرائيلي المفروض على المحافظة.

ومع ذلك فقد شهد هذا العام نقلة نوعية في تطوير العمل الإداري في المعهد حيث ركزت اجتماعات الهيئة الإدارية والهيئة العامة على وضع السياسات والخطط لضمان استدامة المعهد وتطوير عمله في ضوء المتغيرات السياسية وجرت مناقشات مستفيضة حول هذا الموضوع تمخضت عن اتخاذ القرارات التالية:-

### أ. السياسات العامة:-

- القيام بتحديد دور المؤسسة وطبيعته على ضوء المستجدات السياسية كالتحول إلى مؤسسة استشارية أو مركز أبحاث متخصص في مجالات الزراعة والمياه والبيئة واستخدامات الأراضي أو مركز دراسات استراتيجية.
- التوسع الأفقي في مجالات عمل المعهد بما في ذلك مجالات بحثية جديدة كالأبحاث الاقتصادية والاجتماعية وغيرها.

- التركيز على إيصال المعلومات للمزارعين والجهات المعنية الأخرى.
- التوجه للانفتاح في عمل المعهد من خلال عقد ورشات عمل ومحاضرات وفعاليات أخرى بهدف التواصل مع كافة شرائح المجتمع الفلسطيني:-
- تعزيز العلاقة مع المؤسسات الرسمية وغير الرسمية.
- التوجه لنشر أوراق بحثية في مجالات علمية محكمة.

#### ب. استدامة المعهد:-

- العمل على تنفيذ الاستشارات المحلية للإسهام في تغطية جانب من المصاريف التشغيلية للمعهد.
- تعيين مسؤول للعلاقات العامة في المعهد.
- تشكيل لجنة من أعضاء الهيئة العامة مع صلاحيات وإمكانات وتحديد سقف زمني للقيام بمهمة توفير الدعم المالي للمعهد مع وضع آلية للمحاسبة والمراقبة لعمل اللجنة.
- العمل على تقديم خدمات مدفوعة الأجر للإسهام في تغطية جانب من المصاريف التشغيلية للمعهد.
- إقامة وحدة خاصة في المعهد لإدراج الدخل.

#### ج. برامج عمل:-

- وضع خطة طوارئ لمتابعة عمل المعهد في ظل الأوضاع الراهنة.
- العمل على إصدار أطلس فلسطين باللغة العربية وتسويقه بشكل واسع.
- العمل على إصدار أطلس فلسطين التاريخي.
- القيام بعملية التقييم الشمولي لعمل المعهد حيث تم وضع شروط مرجعية لعملية التقييم وإقرارها تمهيداً للتعاقد مع خبيرين أحدهما محلي والثاني أجنبي للقيام بهذه المهمة متى سمحت الظروف لذلك.
- إنشاء وحدة أبحاث اقتصادية اجتماعية.

وخلال هذا العام تم البت في قضية عضوية الهيئة العامة للسيد شحادة الدجاني وعيسى الطويل. كما تم تعيين مدير للعلاقات العامة واستئجار مقر في منطقة "أ" حيث تم نقل أرشيف المعهد والخرائط وصور الأقمار الصناعية- كما قام المعهد بآتمتة نظامه الإداري وحوسبته حيث تم مسح كافة المرسلات الهامة ومحاضر الجلسات الرسمية وبناء قاعدة معلوماتية للنماذج المستخدمة كنظام السفر والمشتريات وطلبات الإجازة والمشاركة في الندوات والمؤتمرات ووضعها في قاعدة معلوماتية على شبكة المعهد. كما تم تطوير نظام مركز المصادر وحوسبته.

### 3. النشاطات البحثية

رغم الظروف العصبية التي يعيشها المواطن الفلسطيني والقيود المفروضة على حركة الفلسطينيين، إلا أن المعهد تابع نشاطاته البحثية هذا العام حيث تم تبني استراتيجية طوارئ لمواصلة العمل في ظل هذه الأوضاع منها التعاقد مع عدد من الباحثين الميدانيين بشكل، من مقطوع في المحافظات المختلفة للقيام بالمسح الميداني وتقديم التقارير عن التوسعات الاستيطانية بالإضافة إلى التعاقد مع عدد من الصحفيين لتوثيق الدمار التي تقوم به السلطات الاحتلال في المواقع المختلفة والاستعانة بخدمات عدد من المؤسسات للتجاوز الصعوبات والعوائق المفروضة. ورغم الحظر على السفر الذي فرض خلال هذا العام فقد استعان المعهد بشبكة الانترنت لضمان مشاركة المعهد في المؤتمرات الدولية.

وخلال هذا العام تزايد الطلب على نشرات المعهد كما يتبين من عدد الزيارات للصفحة المنزلية للمعهد التي وصلت إلى 5000 زيارة يومياً. ومع تزايد الهجمة الاستيطانية ازداد عدد حالات الدراسة التي تنشر حيث وصلت إلى ثلاث أو أربع حالات أسبوعياً. ومن الجدير الإشارة له هنا بعد أحداث 9/11 ازداد الاهتمام الدولي بقضية الشرق الأوسط بشكل عام وفلسطين بشكل خاص. ولقد ازدادت عدد الزيارات لصفحة المنزلية بشكل ملفت للنظر خاصة بعد إعادة احتلال بيت لحم كما ازداد عدد الذين يتصلون بمسئولة الصفحة المنزلية في المعهد طارحين العديد من الأسئلة والاستيضاحات.

#### وحدة أبحاث المياه والبيئة:-

قامت الوحدة خلال هذا العام بتنفيذ المشاريع التالية:-

- تدريب طوافي الحراج في محافظات الضفة الغربية على إدارة الحراج والمحميات الطبيعية وذلك بالتعاون مع وزارة الزراعة الفلسطينية وبتمويل من مؤسسة هانريش بول الألمانية حيث شارك في هذه الدورة أكثر من 20 طواف حراج وتم إعداد كتاب تدريبي خاص تمهيداً لهذه الدورة التي لقيت اهتماماً بالغاً من المشاركين والوزارة وتم الاتفاق على تطوير برنامج تدريبي متقدم في العام القادم.
- رصد تلوث الهواء – ما زال هذا المشروع يواجه مصاعب جمة حيث لم يكن بالإمكان حتى الآن تركيب أجهزة الرصد التي وصلت القدس غير أن النواحي الأمنية تحول دون توريدها للمعهد كما أن برنامج تطوير القدرات في هذا المشروع ما زال يعاني من مشكلة عدم توفر المرشحين الأكفاء.
- تطوير مؤشرات التنمية المستدامة في فلسطين حيث تم جمع البيانات اللازمة لحساب المؤشرات الاقتصادية والاجتماعية واستخدامات الأراضي والمياه وما زال العمل يجري على رصد المتغيرات في هذه المؤشرات.

- مراقبة وحدة تنقية المياه العادمة واستخداماتها للري حيث تم تطوير قدرات المعهد لإجراء الفحوصات الدورية للمياه العادمة وسيتم خلال العام القادم تجربة عدد من الوحدات في مناطق مختلفة من فلسطين لدراسة فعاليتها.
- المشاركة مع وزارة شؤون البيئة وبتنويل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي للقيام بحملة نظافة في محافظة بيت لحم والتي تمت بمشاركة عدد من المدارس في المحافظة.

كما قامت الوحدة خلال هذا العام بكتابة عدد من مشاريع البحث وتقديمها للجهات المعنية وشملت:-

- Developing sustainable development indicators for Palestine submitted to EC.
- Environmental Profile of Battir Town submitted to Friedrich Naumann.
- Development and application of indicators of sustainable development in Bethlehem city.
- Ecosystem Approach to Human Health: The Parqan Israrli Industrial Zone and its impact on the surrounding environment and health. Submitted to IDRC.
- Creating Compost: towards improving food security in the Bethlehem District.

#### وحدة نظم المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد:-

- خلال هذا العام تابعت الوحدة عملها في تنفيذ المشاريع التالية:-
- القيام بمسح جغرافي اقتصادي بيئي شامل لإرطاس وذلك بتمويل من فنلندا.
  - العمل على تعريب الأطلس وخاصة الخرائط السياسية.
  - إنتاج الأطلس على أقراص مضغوطة.
  - متابعة على تنفيذ إستشارة التنوع الحيوي الزراعي لصالح وزارة الزراعة الفلسطينية.
  - العمل على إدخال GIS والانترنت.
  - تجميع المعلومات اللازمة لإنتاج أطلس فلسطين التاريخي.

كما قامت الوحدة بتقديم مشاريع بحثية جديدة حيث تم تقديم مشروع بحث لبرنامج Meda التابع للمجموعة الأوروبية تتعلق بالموصلات ونمذجتها. كما تم تقديم مشروع التحضر لتغطية بقية مناطق الضفة الغربية إلى مؤسسة IDRC الكندية. كما تم تقديم مشروع بحث إقليمي في مجال سياسات الموصلات من خلال Global Environmental Facility وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

## وحدة الأبحاث الزراعية والتنوع الحيوي:-

خلال هذا العام تابعت الوحدة تنفيذ المشاريع التالية:-

- إعداد سياسة الحفاظ على التنوع الحيوي الزراعي لصالح وزارة الزراعة الفلسطينية.
- المشاهدات والأبحاث الزراعية في المنطقة الجافة.
- إنهاء التقرير المتعلق بنتائج مشروع التحضر.
- إصدار نشرة إرشادية عن استغلال المياه في الزراعة.
- رصد التاريخ الشفوي النباتي الممول من UNDP.

كما قامت الوحدة بتقديم مشاريع بحثية جديدة شملت:-

- مشروع إنتاج الدبال للإسهام في الأمن الغذائي.
- مشروع التحضر لبقية مناطق الضفة الغربية.
- متابعة المشاهدات الحقلية في المناطق الجافة.

## 4. الزيارات

كان هذا العام حافلاً بزيارات العديد من الوفود والمؤسسات للمعهد بتاريخ 2001/3/24 استضاف المعهد وزير الخارجية السويسري الدكتور جوزف دايس Joseph Deiss والوفد المرفق له حيث تم تقديم عرض للمواقع الجيوسياسية للوزير الضيف مبنياً للتوسعات الاستيطانية الإسرائيلية والحصار المفروض على الأراضي الفلسطينية.

وبتاريخ 2001/4/19 استضاف المعهد الوزير التركي لشؤون قبرص الشمالية Tahsin Ertugruloglu والقنصل التركي العام في القدس حيث جرى نقاش حول الأوضاع السياسية في المنطقة.

كما استضاف المعهد ومركز أبحاث الأراضي في جمعية الدراسات العربية بتاريخ 4/24 ممثلي دول الاتحاد الأوروبي لإطلاعهم على آخر المستجدات فيما يتعلق بالتوسعات الاستيطانية في الأراضي الفلسطينية.

وزار المعهد بتاريخ 2001/4/28 وفد برلماني ألماني من حزب الخضر ضم السيدة Kerstin Mueller رئيسة الحزب والسيد Christian Sterzing المنسق السياسي لمجموعة العمل البرلمانية للشؤون الخارجية وحقوق الإنسان ونزع السلاح ومساعدتهم السيدان Heiko Thomas و Joern Boehme حيث تم عرض المشاكل البيئية التي تعاني منها الأراضي الفلسطينية وأثر الاحتلال في تفاقم هذه المشاكل.

وقام المعهد بتاريخ 2001/5/12 باستضافة لجنة تقصي الحقائق المنبثقة عن الكنيسة البروتستانتية الأميركية يضم الدكتور فهد أبو عقل والسيدتين Sara Humphrey و Faith Bradly حيث تم تقديم عرض لهم عن الواقع الجيوسياسي في الأراضي الفلسطينية.

و بتاريخ 2001/5/31 استضاف المعهد وفداً يضم 20 طالباً أمريكياً يقومون بزيارة المنطقة من خلال خدمات الإغاثة الكاثوليكية حيث تم تقديم عرض لهم عن الواقع الجيوسياسي في المنطقة.

وفي 2001/7/16 استضاف المعهد وفد برلماني من جنوب أفريقيا برئاسة عضو البرلمان السيدة Modise وعضوية البرلماني Field و Nkomo و Vadi من حزب المؤتمر والبرلماني Smuts من الحزب الديمقراطي والبرلماني Van der Meruse من حزب انكاتا والبرلمانيين Geldernhug و Cardy من الحزب الوطني الجديد والوفد المرافق لهم حيث تم تقديم عرض من التوسعات الاستيطانية في الأراضي الفلسطينية وذلك بتنسيق مع المجلس التشريعي الفلسطيني.

واستضاف المعهد بتاريخ 2001/8/23 البرفسور John Duggard المفوض الخاص حول الأراضي الفلسطينية التابعة لمفوضية حقوق الإنسان في المم المتحدة بصحبة

السيدة Joanna Oyedira والسيدة Darba Topali من المفوضية حيث تم تقديم تقرير حول الواقع الجيوسياسي في الأراضي الفلسطينية مبيناً الإجراءات القمعية الإسرائيلية والتوسعات الاستيطانية.

وبتاريخ 10/30 زار المعهد وفداً من الحزب الديمقراطي الاجتماعي النمساوي برئاسة الدكتور Dr.Alfred Gusenbauer رئيس الحزب وعضوية السيد Andreas Mr. Rendl مدير مكتب الرئيس والسيد Robert Leingruber سكرتير للعلاقات الدولية وذلك برفقة ممثل النمساوي لدى السلطة الوطنية الفلسطينية السيد ماهر الداودي وعدد من الصحفيين حيث تم اطلاق الوفد على الواقع الجيوسياسي في الأراضي الفلسطينية.

وبتاريخ 2001/11/7 زار المعهد وفداً من حزب الخضر النمساوية برئاسة البرفسور Alexander van der Bellen رئيس الحزب وعضوية السيدة Mrs.Ulrike Lunacek الناطقة باسم الحزب للعلاقات الخارجية والسيد Eva Glawischung مسؤولة الشؤون البيئية والتقانة في الحزب والسيدة Andrea Danmayr الناطق بالحزب والسيدة Danila Ingruber مساعدة الرئيس الحزب وذلك برفقة ممثلاً للنمسا لدى السلطة الوطنية الفلسطينية حيث تم تقديم عرض عن الواقع الجيوسياسي في فلسطين وما تعرض له البيئة الفلسطينية من انتهاكات من قبل سلطات الاحتلال.

والجدول التالي يبين أهم الزيارات للمعهد خلال هذا العام:-

بلدية بيت فجار	9/1/2001
ممثل فنلندا لدى السلطة الفلسطينية	10/1/2001
وفد أكاديمي إيطالي	13/1/2001
السيد كريغ شابلانند من الولايات المتحدة	15/2/2001
د. انبيك تونتي – مؤسسة التعاون السويدية	26/2/2001
د. دوكرت – سويسرا	1/3/2001
وفد من ممثليه الكندية لدى السلطة الوطنية	10/3/2001
وفد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	12/3/2001
وفد الاتحاد الأوروبي	13/12/2001
د. سين – ألمانيا	15/3/2001
السيد بيتر روبرت من اغروفسن وديسن من المانيا	15/3/2001
وفد اللجنة الدولية للصليب الأحمر	21/3/2001
وزير الخارجية السويسرية	24/3/2001
د. جول بنين – جامعة ستانفورد	27/3/2001
وفد دائرة شؤون المفاوضات	28/3/2001
وفد البنك الدولي	29/3/2001
وفد من ممثليه النمسا لدى السلطة الوطنية الفلسطينية	5/4/2001
د. ماكسيمو من مؤسسة رؤيا للأرض	9/4/2001
القنصل التركي العام القدس	12/4/2001

الوزير التركي لشؤون شمال قبرص	19/4/2001
وفد الاتحاد الاوروبي	24/4/2001
وفد أمريكي	25/4/2001
وفد حزب الخضر الالمانى	28/4/2001
وفد كندي	9/5/2001
وفد كندي	10/5/2001
وفد كندي	16/5/2001
وفد من UNSCO	22/5/2001
وفد من البنك الدولي	31/5/2001
وفد فنلندي	9/6/2001
وفد مؤسس سيدا الكندية	9/6/2001
وفد بلجيكي	11/6/2001
وفد مركز الأبحاث الأمريكي الفلسطيني	11/6/2001
ممثل كندا لدى السلطة الوطنية الفلسطينية	13/6/2001
مدير مؤسسة تمكين	19/6/2001
وفد الماني	23/6/2001
فريق عمل تقرير الفقر	25/6/2001
ممثل كندا لدى السلطة الوطنية الفلسطينية	12/7/2001
وفد برلماني من جنوب افريقيا	16/7/2001
وفد اللجنة الدولية للصليب الأحمر	23/7/2001
وفد من IDRC	28/7/2001
مدير المشروع الدنماركي	1/8/2001
وفد دائرة شؤون المفاوضات	6/8/2001
ممثلوا القناصل الأوروبيين	9/8/2001
المبعوث الخاص لمفوضية حقوق الإنسان	22/8/2001
وفد نرويجي	11/9/2001
ممثل كندا لدى السلطة الفلسطينية	19/9/2001
وفد فرنسي	3/10/2001
وفد بريطاني	4/10/2001
وفد الحزب الديمقراطي الاجتماعي في النمسا	30/10/2001
وفد حزب الخضر النمساوي	7/11/2001
وفد برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	4/12/2001
ممثل النمسا لدى السلطة الوطنية الفلسطينية	6/12/2001
وفد FAO	6/12/2001
وفد ايرلندي	13/12/2001
وفد القنصلية الأمريكية	18/12/2001
السيدة مايراد مايجواير الحائزة على جائزة نوبل للسلام والسيد يعقوب عيسى من خطوط السلام	31/12/2001

والملاحظ أن زيارات هذا العام تميزت بالعديد من الوفود الرسمية التي قام المعهد خلالها بتقديم عروض عن الواقع الجيوسياسي والتوسعات الاستيطانية وهو مؤشر عما يتمتع به من مصداقية.

## 5. المحاضرات

تابع المعهد خلال هذا العام تقديم محاضرات وعروض عن الواقع الجيوسياسي والتوسعات الاستيطانية والنواحي البيئية للعديد من الوفود والفعاليات حسب ما هو مبين:-

وفد أمريكي من خلال لجنة المانونايت المركزية	29/1/2001
وفد أمريكي من خلال لجنة المانونايت المركزية	13/2/2001
مؤتمر السبيل	22/2/2001
لجنة ميتشل	4/4/2001
وفد أمريكي	19/4/2001
وفد كندي	9/5/2001
وفد أمريكي من خلال خدمات الإغاثة الكاثوليكية	12/5/2001
وفد أمريكي من خلال مجلس كنائس الشرق الأوسط	23/5/2001
وفد ياباني	23/5/2001
وفد كندي	23/5/2001
مركز الدهشية الاجتماعي	24/5/2001
وفد أمريكي من خلال مؤسسة CPT	30/5/2001
وفد أمريكي من خلال خدمات الإغاثة الكاثوليكية	31/5/2001
وفد أمريكي	15/6/2001
وفد برلماني من جنوب إفريقيا	16/7/2001
وفد أمريكي	23/7/2001
مؤتمر بيت لحم الاقتصادي	27/7/2001
وفد الصليب الأحمر الدنمركي والهلال الأحمر الفلسطيني	30/7/2001
وفد قنصل وممثلي الدول الأوروبية	9/8/2001
وفد مفوضية حقوق الإنسان	9/8/2001

## 6. المشاركة في ورشات العمل والمؤتمرات

رغم القيود المفروضة على حركة الفلسطينيين فقد تابع المعهد هذا العام المشاركة بفعالية في العديد من المؤتمرات وورشات العمل والندوات المحلية والدولية كما هو مبين:-

13/1/2001	ورشة الاستخدام الأمثل للموارد الزراعية - وزارة الزراعة	د.جاد/ نادر/حنا
16/1/2001	اجتماع مشروع JOWA	د. محمد غنايم
17/1/2001	مشروع الأمن الغذائي - وزارة الزراعة	نادر
17/1/2001	دائرة شؤون المفاوضات - وزارة التخطيط والعلاقات الدولية	د.جاد
21/1/2001	ورشة الاستخدام الأمثل للموارد الزراعية - وزارة الزراعة	د.جاد / داؤد/ نادر/حنا
21/1/2001	مفاوضات طابا	د. جاد
24/2/2001	ورشة الاستخدام الأمثل للموارد الزراعية - وزارة الزراعة	د. جاد/نادر/ حنا
25/2/2001	ورشة مسح قرى الريف الشرقي - مؤسسة التعاون	د. جاد / نادر/ روبينا / د. محمد
15/3/2001	اجتماع لجنة التنوع الحيوي الزراعي	د. جاد / نادر/ روبينا / د. محمد
24/3/2001	وزارة التنوع الحيوي الزراعي - وزارة الزراعة	د. جاد
4/4/2001	لقاء مع لجنة ميتشل	د. جاد
12/4/2001	اجتماع مع القنصل الأمريكي العام	د. جاد
17/4/2001	وزارة التنوع الحيوي الزراعي - وزارة الزراعة	د. جاد / نادر/ روبينا
2/5/201	ورشة الاكاديمية الفلسطينية للعلوم والتقنية	د. جاد
3/5/2001	ورشة التقييم - وزارة الزراعة	د. جاد
24/5/2001	ورشة وزارة الاحصاء المركزية	نادر
24/5/201	ورشة عمل حول الاستيطان	د. جاد
19/6/2001	ورشة التنوع الحيوي الزراعي	د.جاد/ نادر / روبينا
26/6/2001	مؤتمر بيت لحم الاقتصادي	د. جاد
5/7/2001	مؤتمر دار الحكمة - بغداد	د. جاد
7/7/2001	اللجنة التوجيهية لمشروع التنوع الحيوي	د. جاد
18-21/7/2001	مؤتمر التضامن مع الشعب الفلسطيني - اسبانيا	نزار قطوش
27/7/2001	مؤتمر بيت لحم الاقتصادي	د.جاد وعيسى زبون
9/9/2001	ورشة سلطة المياه ووزارة شؤون المنظمات الأهلية	د.محمد
12/7/2001	ورشة سياسات التنوع الحيوي الزراعي	د.جاد / نادر / روبينا
13/7/2001	اجتماع مع برلمانية أوروبية	د.جاد
19/7/2001	وزارة التعليم العالي- استراتيجيات البحث العلمي	د.جاد
3/8/2001	مؤتمر الأمن الغذائي - المانيا	د.جاد
17/11/2001	ورشة عمل لإعداد الورقة الخضراء للبحث العلمي جنوب افريقيا	د.جاد

## 7. برنامج العمل للعام 2002

### 1. الشؤون الإدارية والتنظيمية:-

- أ. متابعة مناقشة قضية استدامة المعهد.
- ب. العمل على إيجاد مصادر تمويل للمعهد.
- ج. إجراء عملية تقييم شمولية للمعهد ومسيرته.
- د. برنامج تطويري لمقر المعهد.
- هـ. توسيع عضوية الهيئة الإدارية.

### 2. البرامج البحثية:-

- أ. وحدة الأبحاث الزراعية والتنوع الحيوي:-
  - متابعة مشاهدات الزراعة البعلية وتقييمها.
  - إنهاء مشروع التراث الشفوي النباتي.
  - متابعة العمل على أعداد الإستراتيجية الفلسطينية للتنوع الحيوي الزراعي ضمن المشروع الإقليمي الذي يقوم بتنفيذه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع وزارة الزراعة الفلسطينية.
  - المشاركة في وضع سياسات البحث الزراعي في المنطقة بالتعاون مع أيكاردا.
  - المشاركة في مشروع إنتاج الدبال في النفايات المنزلية بالتعاون مع وحدة الأبحاث البيئية والمائية.
  - المشاركة في المشروع الإقليمي لتطوير الزراعة الجافة والموئل من الحكومة الدنماركية.
  - تنفيذ الاستشارة الخاصة بمشروع الاستخدام الأمثل للأرض والمياه لصالح وزارة الزراعة الفلسطينية والموئل من الحكومة النمساوية.
  - إعداد أوراق بحثية عن نتائج الأبحاث والمشاهدات ونشرها في مجلات محكمة دولياً.
  - تقديم مشاريع بحثية جديدة.
  - عقد ورشتي عمل مع وزارة الزراعة الفلسطينية حول إدارة الري.
  - بلورة مشروع مشترك مع وزارة الزراعة الفلسطينية لإنشاء قاعدة معلوماتية للقرية الفلسطينية.
  - العمل مع وزارة الزراعة الفلسطينية لمتابعة العمل على مسح الغابات في فلسطين.
  - عقد ورشة عمل لعرض نتائج مشروع التحضر في محافظتي بيت لحم والخليل.
  - متابعة مشروع التحضر لتغطية بقية محافظات الوطن.
  - تطوير القواعد المعلوماتية المتعلقة بمجال عمل الوحدة.
  - المساهمة في مشروع دليل قرية ارطاس بالتعاون مع وحدة نظم المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد.
  - المشاركة في اللجنة الفنية لمشروع استخدامات الأراضي والتحضر في فلسطين.

- المشاركة في لجنة الطوارئ والمؤسسات غير الحكومية مع وزارة الزراعة.
- العمل على اعداد دليل القرية بالتعاون مع وزارة الزراعة.

#### وحدة الأبحاث المائية والبيئية:-

- تنفيذ مشروع إنتاج الدبال من النفايات المنزلية.
- متابعة جمع المعلومات عن مؤشرات التنمية المستدامة في فلسطين.
- إعداد ورقة عن الانتهاكات البيئية في فلسطين تمهيداً لعرضها في مؤتمر قمة الأرض الثاني.
- متابعة أعمال شبكة المنظمات الفلسطينية العاملة في مجال البيئة وتطوير عملها.
- المشاركة في مؤتمر قمة الأرض الثاني والفعاليات المحلية والإقليمية تمهيداً لهذا المؤتمر.
- متابعة مشروع تلوث الهواء.
- العمل على نمذجة تأثيرات التغير المناخي على فلسطين وآلية مواجهة هذه التأثيرات.
- نشر أوراق علمية متخصصة من نتائج الأبحاث والدراسات في مجلات محكمة دولياً.
- متابعة العمل مع دائرة شؤون المفاوضات فيما يتعلق بورقة الموقف الفلسطينية حول قضايا المياه والبيئة.
- تقديم مشاريع بحثية جديدة.
- العمل مع الاتحاد التعاوني الزراعي لبلورة مشروع مشترك لتقديمه إلى مؤسسة التعاون.
- متابعة مراقبة وحدة معالجة المياه العادمة وتقييمها والعمل على بناء وحدة محلياً.
- تقديم مساق للإدارة البيئية بالتعاون مع جامعة القدس.
- العمل مع وحدة نظم المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد لعمل مسح بيئي شامل لقرية ارطاس.
- متابعة رصد التوسعات الاستيطانية وأثرها على البيئة.
- تحديث المعلومات المائية والبيئية في المعهد.
- العمل مع فريق عمل القدس في موضوع البيئة والبنية التحتية.

#### وحدة نظم المعلومات الجغرافية والاستشعار عن بعد:-

1. تنفيذ الاستشارة الخاصة بمشروع الاستخدام الأمثل للأرض والمياه لصالح وزارة الزراعة الفلسطينية والممول من الحكومة النمساوية.
2. تنفيذ مشروع تقييم التحضر في الضفة الغربية والممول من المركز الدولي للأبحاث التنموية- كندا.
3. القيام بمسح شامل لقرية ارطاس ضمن المشروع الفنلندي.
4. المساهمة في تنفيذ مشروع الأمن الغذائي الممول من الاتحاد الأوروبي والذي يهدف إلى إنتاج الدبال من النفايات المنزلية في تجمعات سكنية في الريف الشرقي لمحافظة بيت لحم.

5. متابعة رصد التوسعات الاستيطانية في الأراضي الفلسطينية على الأرض والبيئة الفلسطينية.
6. متابعة مسح التنوع الحيوي الزراعي لصالح المشروع الإقليمي الذي يقوم بتنفيذه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي مع وزارة الزراعة الفلسطينية.
7. متابعة مشروع تلوث الهواء الممول من برنامج MERC.
8. العمل مع بلدية بيت ساحور لإنتاج قاعدة معلوماتية جغرافية متكاملة.
9. العمل مع د.فرانك الفيتو من جامعة اريوزنا في مجال استخدام نظم معلومات الجغرافية في توثيق في مجال استخدام نظم المعلومات الجغرافية في توثيق الاعتداءات الإسرائيلية في الأراضي الفلسطينية.
10. العمل مع وزارة التعليم العالي والبحث العلمي في إعداد الورقتين الخضراء والبيضاء لإستراتيجية تطوير البحث العلمي والتقني في فلسطين.
11. متابعة العمل مع دائرة شؤون المفاوضات والوفد الفلسطيني المفاوضات.
12. العمل مع فريق عمل القدس في موضوع البيئة والبنية التحتية.
13. نشر دراسات وأوراق بحثية متخصصة.
14. تطوير قدرات المعهد في مجال ARC IMS و ARC PAD ونمذجة التغيرات المناخية والتصحر بالتعاون مع الوحدات الأخرى.

### 3. توفير الخدمات والمشاركة المجتمعية

- 1) متابعة تقديم المحاضرات عن النشاطات الاستيطانية والواقع المائي والبيئي والزراعي في فلسطين.
- 2) توفير الخرائط للمؤسسات الحكومية وغير الحكومية بما في ذلك الهيئة الدولية للصليب الأحمر والهيئة الأمم.
- 3) العمل مع لجنة طوارئ محافظة بيت لحم في إدارة الازمات والتخطيط المستقبلي.
- 4) العمل مع البلديات المحافظة ومجالس الخدمات في تطوير القدرات المتعلقة بنظم المعلومات الجغرافية.

## 8. المنشورات:-

رغم الأوضاع العصيبة التي تمر بها الأراضي الفلسطينية إلا أن المعهد استطاع هذا العام متابعة نشر الأوراق العلمية والكتب في العديد من المحافل المحلية والدولية:-

1. Jad Isaac, Mohamed Ghanayem and Mohamed Said Al Hamidi editors, Localizing agenda 21 in Palestine, ARIJ (2001).
2. Furst, F., Isaac, J., Ishaq, I., Maoh, H., Petzold I, Plumer, I., Salomon, I Schurman, c., Spiekrmann, k ., Wagener, M (2001), sustainable transport Planning for Israel and Palestine, Presented at the world Conference on Transport.

3. جاد اسحق ونادر هريمات (2001) القطاع الزراعي الفلسطيني وفاق تطوره من خلال البحث العلمي – المجلة العربية للعلوم العدد 37 ص 37-51، المنظمة العربية للتربية والتقانة والعلوم.

4. جاد اسحق وماجد أبو قبع (2001) استخدام التكنولوجيا الاستشعار عن بعد في دراسة تغيرات استخدام الأراضي في فلسطين – المجلة العربية للعلوم العدد 37 ص 68-80، المنظمة العربية للتربية والتقانة والعلوم.

5. Jad Isaac and Mohammed Ghyanyem (2001), Environmental degradation and the Israeli Palestinian Conflict.
6. Jad Isaac (2001), The status and perspectives of the negotiations on the Jordan river basin, in Co-operation on transboundary rivers, Ismail Al Baz, Volkmar Hartje and Waltina Scheunmann editors, pages 149-166, Nomos Verlagsgesellschaft, Barden.
7. Jad Isaac and Nadine Hassassian (2001), Arab agriculture in a globalized world; constraints and potentials, presented to the world Forum on the WTO . organized by the Arab NGO Network for development, Beirut 5-8 November 2001.
8. Jad Isaac (2001), Towards a sustainable peace between Israelis and Palestinians, in the name of security, A sociology of peace and war in Israel in an era of change,

Majid Al Haj and Uri Ben – Eliezer editors, Haifa University Press.

9. برنامج لإدارة مياه الري في قطاع الزراعة المروية في محافظات شمال فلسطين

10. (2001) ومعهد الأبحاث التطبيقية - القدس.

11. المحميات الطبيعية والغابات في فلسطين- دليل حرس الطبيعة (2000) ومعهد الأبحاث التطبيقية.

12. أثر النشاطات العمرانية المختلفة على المجتمعات الفلسطينية المحلية في محافظتي بيت لحم والخليل (معهد الأبحاث التطبيقية- القدس).

## 9. الاستدامة:

عقد المعهد العديد من جلسات العصف الفكري واستنباط الآراء شملت الموظفين وأعضاء المجلس علاوة على خبراء محليين ومهتمين هدفت الى بحث موضوع كفاءة واستمرارية المعهد.

فمنذ تأسيس المعهد قبل أحد عشرة سنة ، وهو يكافح من أجل توفير الدعم المادي اللازم من أجل استمرارية نشاطاته من خلال تنفيذ مشاريع بحثية محددة يتم تقديمها للجهات المانحة. وبينما كان هذا ممكناً في السابق ، إلا أنه أصبح صعباً للغاية في ظل الوضع السياسي الراهن حيث تغيرت اهتمامات الدول المانحة تجاه الطوارئ ، والإغاثة الأمر الذي أعاق جهود المعهد في ضمان توفير الدعم المالي اللازم لاستمرار نشاطاته.

وعليه فقد تمت بلورة البدائل المقترحة التالية من أجل استدامة المعهد:-

1. العمل على توفير وافية توظف لتغطية جانب كبير من تكاليف تشغيل أريج وعليه فقد تشكلت لجنة مؤلفة من الهيئة العامة للخروج بخطة عمل ووضعها قيد التنفيذ.
2. العمل على تنويع مصادر الدعم ، والتركيز على منح المنافسات الدولية للابحاث ويعيداً عن المنح الثنائية. ونتيجة لذلك فقد تمكنت اريج من الحصول على دعم من الاتحاد الاوروبي Eu و IDRC ، MERC ، GEF ، ومؤسسة الرفاه الاجتماعي.
3. ضمان الحصول على مساعدة متوسطة المدى لبرامج أريج ككل مشابهة لمساعدة SDC . وفي واقع الحال كان هذا ضمن الاقتراحات المقدمة من Mr. Remo Galli عضو البرلمان السويسري خلال زيارته لأريج.
4. العمل على زيادة الاستشارات المحلية وحجمها . وفي ضمن هذا السياق تمكن المعهد من تغطية ما يقارب 20% من تكاليف التشغيل السنوية .
5. العمل على تنفيذ استشارات دولية . وعليه فقد شكل المعهد فرق عمل مع عدد من شركات الاستشارات الاجنبية في USA ، UK ، كندا ، فنلندا ، والمانيا ، وقدمت المؤهلات اللازمة من أجل تنفيذ استشارات محلية وعالمية.
6. العمل على توفير خدمات مدفوعة الأجر محلياً ودولياً. فقد عملت اريج على تصعيد وتيرة هذا الجهد ونجحت في توفير قسم ضئيل لا يتجاوز ال \$5000 بمقابل عمل خرائط للبنك العالمي ، UN ، SOAS ، MLG... الخ. وينوي المعهد طرح دورات تدريبية في GIS والادارة البيئية في محاولة لتوفير مدخول وان كان ضئيلاً لتغطية جزء من مصاريفه التشغيلية.
7. توفير مصدر للدخل من مبيعات منشورات أريج. وعليه فقد تمكنت اريج من توفير مصدر دخل من مبيعات الاطلس ومنشورات اخرى ، كما انه تم استصدار طبعة ثانية من الاطلس بالاضافة الى عمل نسخة على القرص الصلب (CD) . والجدير

الإشارة إليه هنا أن هناك عقبة كبيرة واجهها المعهد في امكانية استعمال أساليب التسويق الإلكترونية (e commerce) من أجل تسويق الأطلس ولكن وبالرغم من ذلك فإن أريج تعمل على تخطي هذه المعضلة , كما يتم العمل حالياً على تحضير نسخة باللغة العربية من الأطلس من أجل توزيعه في العالم العربي.

8. العمل على الانضمام الى شبكات التخصص أو الامتياز وهذا سيكون بمثابة التحدي الكبير الذي يتوجب خوض غماره ، خصوصاً في ظل التوجه الجديد الذي ينتهجه الاتحاد الأوروبي في تعاونه البحثي , حيث سيتحول التركيز من الدعم التقليدي لعناوين البحث الى دعم شبكات التخصص في مواضيع بحث متخصصة. ويخطط الاتحاد الأوروبي EU الى طرح هذه المبادرة في ايلول القادم وبالتالي فان المعهد يعمل على الانضمام الى شبكات في مجال تخصصه.

9. توفير الدعم المالي اللازم للتشغيل من السلطة الوطنية الفلسطينية في تعزيز نشاطات البحث والتطوير في فلسطين كعامل أساسي للتنمية المستدامة وهذا ما بدأ جلياً في الورقة الخضراء للعلم والتكنولوجيا والابداع والتي ستقدم من قبل وزارة التعليم العالي والبحث العلمي. حيث يتوقع أن تعمل السلطة الوطنية الفلسطينية على تخصيص ما لا يقل عن 2% من ميزانيتها السنوية للبحث والتطوير لدعم مراكز البحث المحلية ، الجامعات ، والمعاهد البحثية علاوة على دعم القطاع الخاص وفقاً لسياسه واستراتيجيه محددة.

## 10. التقييم مؤشرات الإداء: -

ان القيام بالبحث العلمي ونشر نتائج الأبحاث والاستفادة منها من قبل المجتمع تعتبر من العناصر الرئيسية لدفع التطور العلمي والتقني الذي أصبح مقياساً لمدى تطور الشعوب - ورغم إن فلسطين ما زالت تمر في مرحلة التحرر الوطني حيث تعطى الأولوية لإنهاء الإحتلال فإن بناء القدرات البحثية الفلسطينية لا بد وإن يتم ايلانها الأهمية اللازمة كي تتبوا فلسطين مكانتها الملائمة على الصعيدين العربي والدولي - ومن هذا المنطلق فإن على معهد الأبحاث التطبيقية - القدس العمل على وضع عدد من المؤشرات اللازمة لتقييم أدائه وانتاجه ومتابعة التغيرات في هذه المؤشرات بهدف توجيه مسيرته ليصبح مركز ابداع فلسطيني في مجال الأبحاث التي تقوم بها.

ومن هذا المنطلق فقد تقرر القيام بعملية تقييم الشمولي لإداء المعهد من قبل مهنيين خارجيين حيث تم وضع شروط مرجعية لعملية التقييم غير أن الأوضاع السياسية الراهنة والقيود المفروضة على التحرك أدت إلى تأجيل الموضوع لحين إستثباب الأوضاع. وإلى حين يتم ذلك فإنه من الضروري البدء بجمع المعلومات والاحصاءات اللازمة لإعداد المؤشرات الهامة والتي تشمل:-

- ملانمة النشاطات البحثية لإحتياجات المجتمع.
- تأثير النشاطات البحثية على المجتمع المحلي ومدى الاستفادة منها.
- العلاقة بين المعهد والمؤسسات الرسمية والأهلية.
- تمويل المشاريع البحثية وومصادره.
- مخرجات الأبحاث.
- القدرات البشرية وتطويرها.
- استدامة المعهد ونشاطاته.
- العلاقات بين المعهد والمؤسسات البحثية الدولية.

## 11. الميزانية التقديرية لعام 2002

312.000	رواتب
15.600	إيجار المكاتب
42.500	مواصلات وشراء سيارة
80.000	صور اقمار الصناعية
10.000	السفر
6.000	خدمات
12.800	الاتصالات
4.446	اصدارات
5.000	أدوات المكتب
30.900	طباعة منشورات
6.150	برامج الكمبيوتر
4.000	ورشات عمل
6.435	تدقيق حسابات
8.000	تحديث شبكة الكمبيوتر
10.000	متفرقات
553.385	<b>المجموع</b>

## Visitors 2001

9/1/2001	Mayor of Beit - Fajjar
10/1/2001	Finish Representative to PNA
13/1/2001	Italian Delegation - Academics for peace
15/2/2001	Mr. Greg Shapland , UK
26/2/2001	DR. Annick Tonti ... SDC
1/3/2001	Dr. Ducret ... Swiss delegation
10/3/2001	Canadian Representative to PNA (Roderick Bell)
12/3/2001	UNDP Delegation
13/12/2001	Eu Delegation ( +LRC)
15/3/2001	Dr Sen
15/3/2001	Mr. Peter Rupert - Agrovision
21/3/2001	ICRC Delegation
24/3/2001	Swiss FM
27/3/2001	Prof Joel Benin , Stanfor University
28/3/2001	NAD delegation
29/3/2001	World Bank delegation
5/4/2001	Austrian Representative + director of land &water optimization
9/4/2001	Massimo vision of the land
12/4/2001	Turkish consul general
19/4/2001	Turkish minister
24/4/2001	EU delegation
25/4/2001	Sn Rose
28/4/2001	German Green Party Delegation
9/5/2001	Canadian Delegation
10/5/2001	Dr.James Moare, Canada
16/5/2001	Canadian Delegation ( Heuri Rotschild + Tim Martin)
22/5/2001	UNSCO delegation
31/5/2001	World Bank Delegation
9/6/2001	Finnish Delegation
9/6/2001	CIDA Delegation
11/6/2001	Belgium Delegation (Stefar)
11/6/2001	PARC Delegation (DR. Ann Lesh + M.Robbian)
13/6/2001	Canadian Rep
19/6/2001	Director of Tamkeen

23/6/2001	Mrs.Kramer, DW+ Suliminah .Dapp
25/6/2001	Poverty Report group
12/7/2001	Canadian Rep.
16/7/2001	South African Parliaure
23/7/2001	ICRC delegation
28/7/2001	IDRC
1/8/2001	Martin Kuhn, Denmark
6/8/2001	NAD Delegation
9/8/2001	Eu Consult delegation
22/8/2001	Prof John Duggard, UNCHR
11/9/2001	Norwegian Delegation
19/9/2001	Canadian Representative
3/10/2001	French Delegation
4/10/2001	British Delegation
30/10/2001	Austrian Delegation SD Pats
7/11/2001	Austrian Delegation Green Paty
4/12/2001	UNDP Delegation
6/12/2001	Austrian Rep.
6/12/2001	FAO Delegation
13/12/2001	Catlem , Ireland
18/12/2001	US Consulate delegation
31/12/2001	M. Macquir
31/12/2001	Yacov Issa

## Lectures

29/1/2001	MCC Delegation
13/2/2001	MCC Delegation
22/2/2001	Al Sabeel Conference
19/4/2001	American Delegation
9/5/2001	Canadian Delegation
12/5/2001	CRC Delegation
23/5/2001	Ecumenical Delegation
23/5/2001	Japanese Delegation
23/5/2001	Canadian Delegation
24/5/2001	Dheisheh Comenty Center
30/5/2001	CPT Delegation
31/5/2001	CRS Delegation
15/6/2001	American Delegation

16/7/2001	SA Parliamentarian
23/7/2001	America Delegation
27/7/2001	Bethlehem Economic Conference
30/7/2001	Damish Red Cross Delegation And Palestine Red Crescent
9/8/2001	EU Consuls
9/8/2001	HER

### المشاركة في ورشات العمل والمؤتمرات

رغم القيود المفروضة على حركة الفلسطينيين فقد تابع المعهد هذا العام المشاركة  
بفعالية في العديد من المؤتمرات وورشات العمل والندوات المحلية والدولية كما هو مبين:-

13/1/2001	MOA... Land and water optimization	د.جاد/ نادر/حنا
16/1/2001	JOWA meeting - JOWA	د. محمد غنايم
17/1/2001	MOA-Food security	نادر
17/1/2001	MOPIC- NAD	د.جاد
21/1/2001	MOA- Land &Water optimization	د.جاد / داؤد/ نادر/حنا
21/1/2001	Taba negotiations	د. جاد
24/2/2/2001	MOA- Land &Water optimization	د. جاد/نادر/ حنا
25/2/2001	Welfare Association / Workshop	د. جاد / نادر/ روبينا / د. محمد
15/3/2001	Agro biodiversity	د. جاد / نادر/ روبينا / د. محمد
24/3/2001	Agro biodiversity	د. جاد
4/4/2001	Presentation to Mitchell Commission	د. جاد
12/4/2001	American Consul General	د. جاد
17/4/2001	Agro biodiversity Workshop-MOA	د. جاد / نادر/ روبينا
2/5/201	Palestinian Academy for science & Technology	د. جاد
3/5/2001	MOA evaluation Workshop	د. جاد
24/5/2001	PCBS	نادر
24/5/201	Settlements Workshop	د. جاد
19/6/2001	Agrobiodiversity Workshop	د.جاد/ نادر / روبينا
26/6/2001	Bethlehem institute Workshop	د. جاد
5/7/2001	Dar al Hicmalu International Conference	د. جاد
7/7/2001	Agro biodiversity Steerivy Consulate	د. جاد

18-21/7/2001	Palestine Solidarity conference, Spain	نزار قطوش
27/7/2001	مؤتمر بيت لحم الاقتصادي	د. جاد وعيسى زبون
9/9/2001	PWA & Ministry of Civil origanption	د. محمد
12/7/2001	Agro biodiversity Policy Workshop	د. جاد / نادر / روبينا
13/7/2001	EU Parliamentarian	د. جاد
19/7/2001	MHE	د. جاد
3/8/2001	Food Security Conference	د. جاد
17/11/2001	South African MHE-	د. جاد

